

APPENDICES

Appendix 1. Minimal Pairs of Diphthongs

1. Diphthong /ɪʊ/
/ɪʊ/ is opposed to /ʌ/
[wɪʊ] ‘paddle’ >> [wʌɪ] ‘grandchild’
2. Diphthong /ɪə/
/ɪə/ is opposed to /ʊɪ/
[tɪə] ‘see’ >> [tʊɪ] ‘knife’
/ɪə/ is opposed to /eə/
[ŋɪə] ‘growled’ >> [ŋeə] ‘cat’
/ɪə/ is opposed to /ɛ/
[nɪə] ‘cry over’ >> [nɛɪ] ‘sign’
3. Diphthong /ʊʌ/
/ʊʌ/ is opposed to /ʌe/
[wʊʌ] ‘rice’ >> [wʌe] ‘in-law’
/ʊʌ/ is opposed to /ʌə/
[kʊʌ] ‘strong’ >> [kʌə] ‘rake’
4. Diphthong /ʊɪ/
/ʊɪ/ is opposed to /ɔe/
[bʊɪ] ‘flush’ >> [bɔe] ‘hit’
5. Diphthong /ʊe/
/ʊe/ is opposed to /ʌe/
[bʊe] ‘long bean’ >> [bʌe] ‘couple’
6. Diphthong /eʌ/
/eʌ/ is opposed to /ʌe/
[leʌ] ‘ripped’ >> [lʌe] ‘other’
/eʌ/ is opposed to /ʌ/
[reʌ] ‘ginger’ >> [rʌɪ] ‘flow’
/eʌ/ is opposed to /ʊɪ/
[beʌ] ‘tax’ >> [bʊɪ] ‘flush’

7. Diphthong /eɪ/

/eɪ/ is opposed to /æ/

[eɪ] 'water' >> [æ] 'legs'

/eɪ/ is opposed to /ɪ/

[beɪ] 'monkey' >> [bɪ] 'splitting'

/eɪ/ is opposed to /ʌ/

[seɪ] 'who' >> [sʌ] 'touching'

8. Diphthong /eʊ/

/eʊ/ is opposed to /ɔɪ/

[keʊ] 'crab' >> [kɔɪ] 'tickle'

/eʊ/ is opposed to /e/

[leʊ] 'Jering, Jengkol' >> [le] 'ripped'

9. Diphthong /eɔ/

/eɔ/ is opposed to /ɔ/

[leɔ] 'swing' >> [lɔ] 'smart/fruit'

/eɔ/ is opposed to /ɪ/

[ɲeɔ] 'cat' >> [ɲɪ] 'growled'

10. Diphthong /ɔʌ/

/ɔʌ/ is opposed to /ʌ/

[kɔʌ] 'shell' >> [kʌ] 'asking'

/ɔʌ/ is opposed to /ʌ/

[rɔʌ] 'pot' >> [rʌ] 'flow'

11. Diphthong /ɔɪ/

/ɔɪ/ is opposed to /ʌ/

[lɔɪ] 'drug' >> [lʌ] 'go'

/ɔɪ/ is opposed to /eʊ/

[kɔɪ] 'tickle' >> [keʊ] 'crab'

12. Diphthong /ɔʊ/

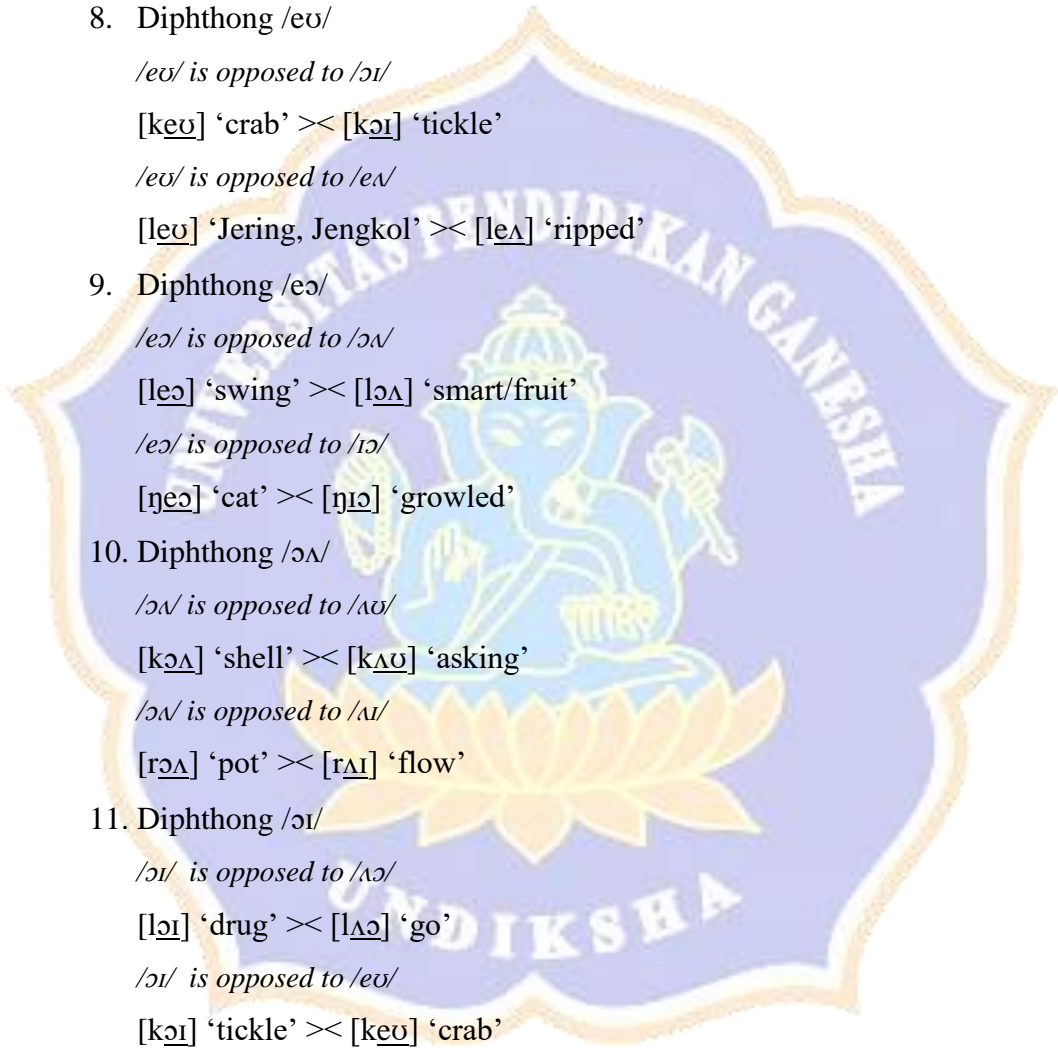
/ɔʊ/ is opposed to /æ/

[ɔʊ] 'call, bamboo' >> [æ] 'legs'

/ɔʊ/ is opposed to /ʌ/

[mbɔʊ] 'famous' >> [mbʌ] 'rotten'

13. Diphthong /œ/



/ɔe/ is opposed to /ɪʊ/

[pɔe] ‘peeling’ >> [pɪʊ] ‘massage’

[bɔe] ‘hit’ >> [bɪʊ] ‘flush’

/ɔe/ is opposed to /eɪ/

[sʌɔe] ‘husk’ >> [sʌɔeɪ] ‘veranda’

Appendix 2. Minimal Pairs of Consonants

1. Consonant /g/

/g/ is opposed to /b/

[gʌgʌ] ‘spider’ >> [bʌbʌ] ‘brother’

[gʌʌ] ‘pole’ >> [bʌʌ] ‘disaster’

[gʌgʌ] ‘spider’ >> [bʌgʌ] ‘fishing house’

2. Consonant /b/

/b/ is opposed to /t/

[bɔtɔ] ‘can’ >> [tɔtɔ] ‘mouth’

/b/ is opposed to /p/

[bʌtʊ] ‘accompany’ >> [pʌtʊ] ‘poetry’

/b/ is opposed to /f/

[bʊtʊ] ‘roof’ >> [fʊtʊ] ‘pound’

3. Consonant /h/

/h/ is opposed to /m/

[hʊmʌ] ‘house’ >> [mʊmʌ] ‘hereditary call’

[hɔrɔ] ‘fall’ >> [mɔrɔ] ‘young’

[hʊdʊ] ‘lice’ >> [mʊdʊ] ‘burned’

4. Consonant /j/

/j/ is opposed to /t/

[pɔjʌ] ‘defecate’ >> [pɔtʌ] ‘finding’

[jɔlɔ] ‘trap’ >> [pɔlɔ] ‘take’

/j/ is opposed to /∅/

[jimʌ] ‘sheep’ >> [imʌ] ‘imitate’

5. Consonant /k/

/k/ is opposed to /n/

[kɪwʌ] 'fish' >> [nɪwʌ] 'bee'

/k/ is opposed to /w/

[kɔntʊ] 'back' >> [wɔntʊ] 'appear'

/k/ is opposed to /s/

[kɔlɔ] 'sink' >> [sɔlɔ] 'effect'

6. Consonant /l/

/l/ is opposed to /j/

[lɔlɔ] 'rectum' >> [jɔlɔ] 'trap'

/l/ is opposed to /t/

[leme] 'sharp' >> [tɛme] 'chin'

/l/ is opposed to /m/

[lɔʔɔ] 'throw' >> [mɔʔɔ] 'soft'

7. Consonant /m/

/m/ is opposed to /p/

[mʌdɔ] 'sleep' >> [pʌdɔ] 'corner'

[mʌʔʌ] 'big' >> [pʌʔʌ] 'chisel'

/m/ is opposed to /l/

[mɔnde] 'good' >> [lɔnde] 'milk fish'

8. Consonant /n/

/n/ is opposed to /s/

[nimʌ] 'hand' >> [simʌ] 'rest'

[nelʌ] 'tongue' >> [selʌ] 'barrier'

/n/ is opposed to /t/

[wine] 'female (animal)' >> [wɪje] 'cannon'

9. Consonant /r/

/r/ is opposed to /p/

[rʌɪ] 'run/flow' >> [pʌɪ] 'if'

[rʌtʌ] 'grass' >> [pʌtʌ] 'know'

/r/ is opposed to /g/

[rʌn] 'blood' >> [gʌn] 'alley'

10. Consonant /s/

/s/ is opposed to /t/

[sʌdʌ] 'salt' >> [tʌdʌ] 'door'

[sɛɪ] ‘who’ >> [tɛɪ] ‘teach’

/s/ is opposed to /r/

[sɔʌ] ‘crazy’ >> [rɔʌ] ‘pot’

11. Consonant /w/

/w/ is opposed to /b/

[wɔkɔ] ‘grow’ >> [bɔkɔ] ‘house cross’

[wɔʀʌ] ‘moon’ >> [bɔʀʌ] ‘white’

/w/ is opposed to /Ø/

[wʌncɔ] ‘frying pan’ >> [ʌncɔ] ‘arm’

12. Consonant /ŋ/

/ŋ/ is opposed to /h/

[ŋɔʀɔ] ‘smelling’ >> [hɔʀɔ] ‘fall’

/ŋ/ is opposed to /d/

[ŋɔʀɔ] ‘smelling’ >> [wɔʀɔ] ‘overcooked’

/ŋ/ is opposed to /m/

[ŋɔʀɔ] ‘smelling’ >> [mɔʀɔ] ‘young’

13. Consonant /ʔ/

/ʔ/ is opposed to /Ø/

[wʌʔɪ] ‘grandmother’ >> [wʌɪ] ‘grandchild’

[sʌʔɛ] ‘placenta’ >> [sʌɛ] ‘sister’

Appendix 3. Minimal Pairs of Consonant Clusters

1. Consonant Clusters /kb/

/kb/ is opposed to /w/

[kbɔʀɔ] ‘ally’ >> [wɔʀɔ] ‘overcooked’

/kb/ is opposed to /Ø/

[kbʌbʌ] ‘stutter’ >> [ʌbʌ] ‘brother’

2. Consonant Cluster /kl/

/kl/ is opposed to /w/

[klɔwɔ] ‘gourd’ >> [wɔwɔ] ‘chick’

/kl/ is opposed to /nd/

[klʌdɪ] ‘taro’ >> [ndʌdɪ] ‘developing’

3. Consonant Cluster /ks/

/ks/ is opposed to /m/

[ksʊsʊ] ‘suckle’ >> [mʊsʊ] ‘enemy’
4. Consonant Cluster /bl/

/bl/ is opposed to /∅/

[blʌtɪ] ‘machete’ >> [lʌtɪ] ‘thatch’
5. Consonant Cluster /ŋg/

/ŋg/ is opposed to /nt/

[ŋgɪnʌ] ‘fuck’ >> [ntɪnʌ] ‘mountain’

/ŋg/ is opposed to /n/

[nʌŋgʌ] ‘jackfruit’ >> [nʌnʌ] ‘sap’

/ŋg/ is opposed to /nd/

[ŋgʌlɔ] ‘hunt’ >> [ndʌlɔ] ‘street’
6. Consonant Cluster /ŋk/

/ŋk/ is opposed to /b/

[ʌŋkʌ] ‘lift’ >> [ʌbkʌ] ‘brother’
7. Consonant Cluster /gr/

/gr/ is opposed to /l/

[grʌhʌ] ‘crow’ >> [lʌhʌ] ‘lava’
8. Consonant Cluster /sl/

/sl/ is opposed to /p/

[slekɔ] ‘bend’ >> [pekɔ] ‘turn’

/sl/ is opposed to /w/

[slʌɪ] ‘plus’ >> [wʌɪ] ‘grandchild’

/sl/ is opposed to /n/

[slʊɾɪ] ‘flute’ >> [nʊɾɪ] ‘parrot’
9. Consonant Cluster /sn/

/sn/ is opposed to /mb/

[snʌɪ] ‘a day’ >> [mbʌɪ] ‘rotten’
10. Consonant Cluster /sd/

/sd/ is opposed to /w/

[sdɪʌ] ‘prepare’ >> [wɪʌ] ‘owl’
11. Consonant Cluster /tr/

/tr/ is opposed to /k/

[t̚rɔmpɛ] 'trumpet' >> [k̚ɔmpɛ] 'besides'

Appendix 4. Swadesh Word List

Daftar Kosa Kata Swadesh

No.	Kkp (Indonesia)	English	Sanggar
-----	-----------------	---------	---------

A. Manusia dan Kekerabatan

1.	orang	person	Ata
2.	laki-laki	male	Mone
3.	perempuan	female	Winem
4.	suami	husband	Rahem
5.	isteri	wife	Sawa
6.	bapak	father	Ama
7.	ibu	mother	Ina
8.	anak	child	Enda
9.	nama	name	Ngarkan
10.	siapa	who	Sei

B. Kata Ganti Diri dan Kepunyaan

11	saya	I	Kaku
12	kamu (tunggal)	you	Komi
13	dia/ia	he/she	Sarantan
14	kami	we	Skaran
15	kita	we	Skar'an
16	kamu (jamak)	you	Komi
17	mereka	they	Wian

C. Anggota Badan dan Bagian Tubuh

18	tangan	hand	Nima
19	kaki	foot	Ae
20	kulit	skin	Huri
21	punggung	back	Kontu
22	perut	stomach/belly	Lembon

23	tulang	bone	Peke
24	usus	intestine	Lembon ma'a
25	hati	liver	Ate
26	susu	milk	Buton
27	bahu	shoulder	Dinca
28	darah	blood	Ran
29	kepala	head	Po'on
30	leher	neck	Wokon
31	rambut	hair	Wu'un
32	hidung	nose	Nyirok
33	mulut	mouth	Toto
34	gigi	tooth	Ngi
35	lidah	tongue	Nela
36	telinga	ear	Tolek
37	mata	eye	Lino
38	daging	meat	Hi'i

D. Binatang dan Satwa

39	anjing	dog	Asu
40	tikus	mouse	Kacoci
41	ular	snake	Somba
42	cacing	worm	Koli
43	kutu	flea	Kutok
44	nyamuk	mosquito	Lalu
45	laba-laba	spider	Gaga
46	ikan	fish	Kiwa
47	burung	bird	Nasi
48	telur	egg	Ntelo
49	sayap	wing	Kalete
50	bulu	feather	Wulu
51	terbang	fly	Ngemo
52	ekor	tail	Keto

E. Tumbuhan dan Tanaman

53	kayu	wood	Kaju
54	rumput	grass	Rata
55	dahan	limb	Sanga
56	daun	leaf	Rook
57	akar	root	Ami

58	bunga	flower	Bunga
59	buah	fruit	Wua
60	tanam	plant	Masu
61	tumbuh	grow	Woko

F. Makan (an) dan Minuman (an)

62	menanak	cook	Ngoka
63	makan	eat	Ngaka/ ngeke
64	minum	drink	Ngino
65	gigit	bite	Ngenge
66	kunyah	chew	Pana'a
67	mengisap	suck	Hinti
68	muntah	puke	Snongen

G. Rumah Bagian

69	rumah	house	Huma
70	atap	roof	Butu

H. Benda, Alat, dan Alam

71	jalan	road	Ndalo
72	jarum	needle	Rao
73	tali	rope	Eko
74	debu	dust	Kalubu
75	abu	ash	Rawu
76	api	fire	Api
77	asap	smoke	Obu
78	garam	salt	Sada
79	tanah	soil	Rau
80	batu	stone	Watu
81	pasir	sand	Sarae
82	air	water	Ei
83	laut	sea	Kuna
84	danau	lake	Meti
85	hujan	rain	Sena
86	minyak/lemak	oil	Ola
87	ludah	saliva	Oi fela
88	hutan	forest	Wuba
89	langit	sky	Langi
90	awan	cloud	Apu

91	kabut	mist	Apu
92	bulan	moon	Wula
93	bintang	star	Ntara
94	kilat	flash	Kakila ai
95	guntur	thunder	Karece ai
96	angin	wind	Angeng

I. Perbuatan dan Pencapaian

97	berjalan	walk	Tandalo
98	datang	come	Maet
99	belok	turn	Peko
100	berenang	swim	Liwa
101	berpikir	think	Kananu
102	bernapas/nyawa	soul	Sasi nawa
103	mencium	smell	Ngoro
104	tertawa	laugh	Male
105	menangis	cry	Ncio
106	mendengar	hear	Mplinge
107	melihat	see	Ngite
108	menguap	evaporate	
109	tidur	sleep	Mado
110	berbaring	lie	
111	bermimpi	dream	
112	duduk	sit	Ntokon
113	berdiri	stand	Ntendi
114	berkata	speak	Ngguan
115	menjahit	sew	Meraot
116	berburu	hunt	Nggalo
117	menembak	shoot	Bedi
118	menikam	stab	Tuba
119	memukul	hit	Pala
120	mencuri	steal	Mpangondon
121	membunuh	kill	Hade
122	menggaruk	scratch	Kao
123	memotong	cut	Motok
124	membelah	split	Mbi'a
125	bekerja	work	Pangawen
126	memilih	choose	Kadale
127	memeras	squeeze	Ranu
128	memegang	hold	Nganti

129	menggali	dig	He'e
130	membeli	buy	Pambeli
131	membuka	open	Buka
132	menumbuk	pound	Kamori
133	melempar	throw	Bale
134	meniup	blow	Ufi
135	membakar	grill	Pandea
136	bersembunyi	hide	Cili
137	ikat	bunch	Ngikor

J. Sifat dan Keadaan

138	kotor	dirty	Sampu
139	tahu	know	Mpek
140	takut	afraid	Mpodo
141	mati	die	Mate
142	hidup	alive	Mori
143	tajam	sharp	Leme
144	tumpul	blunt	Dudu
145	jatuh	fall	Timbon
146	busuk	rotten	Mbai
147	alir	flow	Rai
148	panas	hot	Pana
149	dingin	cold	Busi
150	kering	dry	Mango
151	basah	wet	Mpisa
152	berat	weight	Tani
153	naik	up	Nee
154	dekat	close	Deni
155	jauh	far	Doo
156	kecil	small	Deke
157	besar	big	Ma'a
158	pendek	short	Poro
159	panjang	long	Naru
160	tipis	thin	Tipi
161	tebal	thick	Teba
162	sempit	narrow	Deke
163	lebar	wide	Lalo
164	malu	shy	Nggaje
165	tua	old	Tua
166	baru	new	Wau

167	baik	kind	Monde
168	jahat	evil	Iha
169	benar	right	Ncihi

K. Sakit dan Penyakit

170	sakit	sick	Sdenga
171	bengkak	swollen	Mbowi

L. Angka dan Bilangan

172	hitung	count	Reke
173	satu	one	Ica
174	dua	two	Ndua
175	tiga	three	Ntelu
176	empat	four	Mpapa

M. Warna

177	hitam	black	Motok
178	putih	white	Bara
179	merah	red	mera
180	kuning	yellow	Monca
181	hijau	green	Jao

N. Waktu

182	malam	night	Mundo
183	hari	day	Ai
184	tahun	year	Mba'a
185	bulan	month	Wura

O. Arah

186	kiri	left	Nggu'I
187	kanan	right	Wana
188	di	in	Ta
189	di dalam	in	Tanuha
190	di atas	above	Ta nggresek
191	di bawah	below	Tawawa
192	di mana	where	Tamboi

P. Kata-kata Fungsional

193	ini	this	Iko
194	itu	that	Ito
195	apa	what	Ape
196	lain	other	Lae
197	semua	all	Swowongas
198	dan	and	Ero
199	jikalau	if	Nggara
200	bagaimana	how	Bune

Appendix 5. Holle Word List

DAFTAR KATA HOLLE

No	<i>Kkp (Indonesia)</i>	<i>English</i>	<i>Sanggar</i>
----	------------------------	----------------	----------------

Manusia dan Kekerabatan

1	adik laki-laki (kandung)	brother	Enda mone nta nganeh
2	adik perempuan (kandung)	sister	Enda wine nta nganeh
3	anak bungsu	youngest child	Enda sino
4	anak kembar	twin	Enda ndua
5	anak laki-laki	boy	Enda mone
6	anak perempuan	girl	Enda wine
7	anak pungut	adoptee	Enda atau

8	anak sulung	firstling	Enda siu
9	anak tiri laki-laki	stepson	Enda sanina mone
10	anak tiri perempuan	stepdaughter	Enda sanina wine
11	ibu tiri	stepmother	Ina sanine
12	bajak laut	pirate	Enda ngondo kameti
13	bangsa	nation	bangsa
14	bangsawan	noble	Bangsawan
15	bersetubuh (manusia)	fuck	Nggina
16	besan	in-law	Wae
17	bibi dari bapak	aunt	Manca
18	bibi dari ibu	aunt	Ina nto'i
19	bidan	midwife	bidan
20	budak	slave	Ela
21	bukan keluarga	not family	Sala keluarga aku
22	buyut	great-grandparent	wao
23	Cucu	grandchild	wai
24	gadis	girl	Sampola
25	gadis kecil	little girl	Sampola deko
26	gadis penari	dancer	Enda Wine ma joge
27	hakim	judge	Jaksa
28	hulubalang	commander	Hulubalang
29	ipar laki-laki	brother in law	Hera

30	ipar laki-laki dari bapak	brother in law	Hera
31	ipar perempuan	sister in law	Kawalu
32	ipar perempuan dari ibu	sister in law	Kawalu
33	kakak laki-laki (kandung)	brother	Aba
34	kakak perempuan (kandung)	sister	Sae
35	kanak-kanak (laki-laki)	childhood	Enda deke mone
36	kanak-kanak (perempuan)	childhood	Enda deke wine
37	keluarga	family	Jambun limbi
38	kemenakan (laki-laki)	nephew	Ana kawalu mone
39	kemenakan (perempuan)	niece	Ana kawalu wine
40	kepala kampung	headman	Ompu desa
41	laki-laki tua	oldman	Ata mone tua
42	leluhur	ancestor	Suri babende
43	mantra	spell	Ai jima
44	manusia	human	Manusia
45	menantu	son-in-law/daughter-in-law	rido
46	menantu laki-laki	son-in-law	Rido mone
47	menantu perempuan	daughter-in law	Rido wine
48	mertua	in-laws	reana
49	moyang	ancestor	Ata jaman kuno
50	musuh	enemy	Musu
51	kakek	grandfather	ompu

52	nenek moyang	ancestor	Suri babende
53	nenek	grandmother	Wa'i
54	orang asing	stranger	Ata ta ka l'u
55	orang katai	dwarf	Ata takamuti kaku
56	orang laki-laki	man	Ata mone
57	orang mati	deadman	Ata mate
58	orang merdeka	free people	Ata ma ngolu
59	orang perempuan	woman	Ata wine
60	orang tergadai	pawned people	Ata ra gade
61	orang tua-tua	old people	Ata tua de
62	pahlawan perang	war hero	Ata ma pahlawan
63	paman dari bapak	uncle	Ama nto'I
64	paman dari ibu	uncle	Ori
65	pandai besi	blacksmith	Pande nde'de
66	patih	governor	Dou ma ka imbi
67	pedagang	trader	Mpawelek
68	pelacur	bitch	Sunda
69	pelayan	waiter	Babu
70	pemimpin agama (lk)	religious leader	Lebe
71	pemimpin agama (pr)	religious leader	Ina lebe
72	pemuda	youth	Sampe taka mone
73	penculik	kidnapper	Ata ngondo
74	penduduk	resident	Ata kampo
75	pengecut	coward	Ata Mbenguse

76	penghulu	headman	Cepe lebe
77	pengikut	follower	Ata takancaro
78	penjahat	villain	Ata taka lojo
79	perajin	craftsman	Ata taka pagawe
80	perawan	virgin	Ata wine
81	perempuan tua	oldwoman	Ata wine tua
82	petani	farmer	Petani
83	raja	king	Rato
84	rakyat	people	Ata taka endo
85	sahabat	friend	Erut
86	saksi	witness	Ata ma taka eta pagawen
87	saudagar	merchant	Ata ata daga
88	saudara laki-laki	brother	Aba
89	saudara perempuan	sister	Sae wine
90	saudara sepupu perempuan	cousin	Campo wai
91	saudara sepupu laki-laki	cousin	Campo wai
92	suku bangsa	tribe	Sama endo
93	tamu	guest	Ata taka mai
94	tawanan perang	prisoner	Ata ra ngante
95	teman	friend	Erut
96	teman perempuan	girl friend	Erut wine
97	tukang	handyman	Panggita
98	tukang besi	blacksmith	Pande nde'de
99	tukang sihir	witch	Ata taka sihi

100	utusan	envoy	Ata taka nguse
101	engkau	you	Komi
102	ia (laki-laki)	he	Sarantan taka mone
103	ia (perempuan)	she	Sarantan taka wine
104	julukan	nickname	Ta ngara kai
105	kata gt. milik : ibu kami	our mother	Ina kaku
106	kata gt. milik : ibu kita	our mother	Ina kaku
107	kata gt. milik : ibu mereka (lk)	their mother	Ina komi
108	kata gt. milik : ibu mereka (pr)	their mother	Ina komi
109	kata gt. milik : ibuku	my mother	Ina kaku
110	kata gt. milik : ibumu (jmk)	your mothers	Ina komi
111	kata gt. milik : ibumu (tgl)	your mother	Ina komi
112	kata gt. milik : ibunya (jmk)	his/her mothers	Ina komi
113	kata gt. milik : ibunya (tgl)	his/her mother	Ina komi
114	mereka (laki-laki)	they	Komi wia mone
115	mereka (perempuan)	they	Komi wia wine
116	saya sendiri	my-self	Kiku mesan
117	(pe) lipatan lutut	knee crease	Wombo ae
118	Alis	eyebrow	Keni

119	ari-ari	placenta	Sa'e
120	badan	body	Sarumbu
121	belakang	back	Kiku mesan
122	betis	calf	Wisi ae
123	bibir (jamak)	lips	Wiwi
124	bibir (tunggal)	lip	Wiwi
125	buah pelir	testicle	Isi lolo
126	buah pinggang	kidney	Wela roka
127	bulu kaki	leg hair	Wulu ae
128	bulu mata	eyelashes	Wulu silo
129	dada	chest	Lawili
130	dada (laki-laki)	man's chest	Lawili mone
131	dada (perempuan)	woman's chest	Lawili wine
132	dagu	chin	Mpawelek
133	dahi	forehead	Pahu
134	dubur	rectum	Lolo
135	empedu	bile	Talehi
136	geraham	molar	Woi kambing
137	ginjal	kidney	Ginjal
138	Gusi	gum	Nge'e
139	hulu (kepala)	head	Bulu
140	ibu jari	thumb	Ina rima
141	ibu jari kaki	toe	Ina ae
142	jakun	adam's apple	Kondu

143	janggut	beard	Jenggo
144	jantung	heart	Ate
145	jari :ibu	thumb	Ina rima
146	jari kaki	toes	Ina ae
147	jari manis	ring finger	Kangge
148	jari tangan (jamak)	fingers	Kangge rima
149	jari tangan (tunggal)	finger	Kangge rima
150	jari tengah	middle fingers	Dumpu duwe
151	kaki (sebelah bawah)	toe	Ae
152	kelingking (tangan)	pinkie	Kinggi
153	kelingking (kaki)	pinkie toe	Kinggi ae
154	kelopak mata	eyelid	Lombo mata
155	kerongkongan	esophagus	Karoto
156	ketiak	armpit	Kawae
157	kuku	nail	Kuha
158	kumis	mustache	Sasongo
159	lambung	intestine	Lembon
160	lengan, pangkal	arm	Ancu
161	liang peranakan	vagina	Sawe
162	limpa	spleen	Dimpa
163	lubang hidung	nostril	Krumbun ngirok
164	lubang pantat	anus	Krumbun lolok
165	Lutut	knee	Limong

166	muka	face	Ruwan
167	mulut bagian dalam	Inner mouth	Asa taka dei
168	mulut bagian luar	Outer mouth	Asa taka ari
169	Otak	brain	Iti poo
170	Paha	thigh	Pa
171	pangkal lengan	humerus	Ancu
172	pantat	butt/ass	Lolok
173	pantat kiri kanan	left and right butt	Lolok kui wana
174	paru-arau	lungs	Paru-paru
175	payudara	breast	Butok
176	pelir	testicle	Dolu be
177	batang pelir	penis	Wudu
178	pergelangan kaki	ankle	Peke duru
179	pergelangan tangan	wrist	Peke rima
180	pipi	chick	Wowo
181	pukang (daging paha)	crotch	Ana wangga
182	puki	vagina	Sawe
183	pusat	naval	Pusa
184	putting susu	nipple	Wua susu
185	suratan tangan	veins	Ruu taka monde
186	rambut	hair	Wu'un
187	siku	elbow	Cihu
188	tali pusat	umbilical cord	Ai Woke
189	tangan (sebelah bawah)	lower hand	Ae taka wawa
190	tapak kaki	footprints	Kopa ae

191	telapak kaki	sole	Kopa ae
192	telapak tangan	palm	Koha rima
193	telunjuk	index finger	Turu dou
194	tembuni	placenta	Ka busu
195	tempurung kepala	cranium	Peke poo
196	tengkuk	nape	Deri
197	tubuh	body	Sarumbu
198	tulang belakang	spine	Doro kontu
199	tulang belikat	scapula	Peke blika
200	tulang ekor	tailbone	Sulbi
201	tulang kering	tibia/shinbone	Peke duru
202	tulang rusuk	rib	Peke sanggere
203	tulang tungging	coccyx	Peke roka
204	tumit	heel	Tini
205	urat	vein	Ka ua
206	wajah	face	Ruwan

Binatang dan Satwa

207	anak ayam	chick	Enda manu
208	anak binatang	cub	Ana binatang
209	anak kerbau	calf	Enda mbau
210	ayam	chicken	Manu
211	ayam betina	hen	Manu winem
212	ayam jantan	cock	Manu sawu

213	ayam sabungan	fighting cock/gamecock	Manu taji
214	ayam, anak	chick	Enda manu
215	induk ayam	hen	Ina manu
216	Babi	pig	Mado
217	babi hutan	wild boar	Gondong
218	bajing	squirrel	Asu
219	bebek	duck	Manu
220	belalang	grasshopper	Kasanto
221	belut	eel	Loli
222	bersetubuh (binatang)	breed	Ka ina
223	bertelur	spawn/lay	Ntelu
224	beruang	bear	Bruang
225	betina	female	Wine
226	biawak	lizard	Sawa
227	binatang	animal	Binatang
228	binatang, anak	whelp	Ana binate
229	buaya	crocodile	Mba'i
230	bulu (binatang)	fur	Bulu endo
231	bulu burung	plumage/indumentum	Kere kari'i
232	burung bangau	crane	Bango
233	burung bayan /kakatua	cockatoo	Keka
234	burung engang	hornbill	Keka
235	burung gagak	crow	Graha
236	burung hantu	owl	Kia

237	burung kasuari	cassowary	Nasi kasuari
238	burung layang-layang	martin/martlet/swallow	Karii wele
239	burung merpati	dove/pigeon	Dara
240	burung nuri	parrot	Nuri
241	burung pemakan daging	Meat-eating bird	Bangga
242	burung pipit	sparrows	Karii fare
243	burung puyuh	quail	Kawubu
244	burung rajawali	eagle	Bangga
245	domba	sheep	Jimba
246	harimau	tiger	Harmau
247	ikan hiu	shark	Kiwa hiu
248	ikan pari	stingray	Kiwa fai
249	induk ayam	hen	Ina manu
250	janjut kambing	goatee	Bulu mbee
251	jantan	male	Mone
252	kadal	lizard	Utik
253	kaki binatang	leg	Ae binate
254	kalong	bat	Panihi
255	kambing	goat	Mbeng/bembeng
256	kancil	mouse deer	Manyo
257	katak	frog	Krefa
258	kelelawar	bat	Panihi
259	kepiting	crab	Keu
260	kera	ape/monkey	Bei

261	kerang	shell/clam	Sii
262	kerbau betina	female buffao	Mbau wine
263	kerbau jantan	male buffalo	Mbau mone
264	kijang	deer	Manyong
265	kucing	cat	Ngeo
266	kuda	horse	Janak
267	kuku binatang	animal hooves	Kuku binate
268	kulit kerang	clamshell	Klowo kasii
269	kumbang	beetle	Niwa
270	kunang-kunang	firefly	Api ndaru
271	kupu-kupu	butterfly	Kapempe
272	kura-kura	turtle	Fonu
273	kuskus	fitch	Kutu
274	kutu telur	egg lice	Telu kutu
275	kutu ajing	dog fleas	Kuto asa
276	kutu baju	shirt lice	Kuto lambun
277	Lalat	fly	Lalu
278	lalat langau	fly flies	Lalu
279	la ⁿ dak	porcupine	Kutu ero
280	lebah	bee	Niwa
281	lintah	leech	Linta
282	Lipan	centipede	Linta
283	Lipas	cockroach/roach	Loli
284	mengaum	roar	Kagou
285	mengeong	meowing	Kngeo

286	mengeram	growled	Ngio
287	meringkik	neigh	Weta
288	moncong	snout	Jilu
289	monyet	monkey	Bei
290	mulut binatang	animal mouth	toto binata
291	musang	weasel	Nggalu
292	paruh	beak	Toto kariii
293	penyengat	stinger	Pae
294	penyu	turtle	Fonu
295	rayap	termite	Ane
296	rusa	deer	Mangong
297	sapi (betina)	cows	Capi wine
298	sapi (jantan)	bull/ox	Capi mone
299	sarang	nest	Sobu
300	semut (jenis)	ant	Suru
301	siput	snail	Umpu
302	ta ^a duk	horn	Endu
303	telur kutu	lice eggs	Ntelu kuto
304	trengiling	pangolin	Tringgili
305	tuma	human head lice	Tuma
306	tupai	squirrel	Asu
307	udang	shrimp	Pato
308	ular sawah	rice field snake	Sawa endo
309	Ulat	caterpillar	Loli

Tumbuhan dan Tanaman

310	air (buah, pohon)	water (fruit, tree)	Ei (wua , poo kaju)
311	akar serabut	fibrous roots	Amu deke
312	akar tunggang	single root	Amu maa
313	ampas kelapa	coconut pulp	Poja tupu
314	aren, pohon	segar palm	Poo taa
315	bamboo	bamboo	Ou
316	batang padi	rice straw	Pukon paret
317	bawang	onion	Bawa
318	belimbing	carambola	Blmbi
319	belimbing wuluh	starfruit	Limbi
320	benih	seed	Empa
321	biji	seed	Sicen
322	bijian padi yang ditabur	rice grains	Ntako pare
323	bulir	grain	Isi
324	cabang	branch	Sanga
325	cabe	chili	Brune
326	cendawan	fungus	Cendawa
327	daging buah	pulp	Nai wua
328	damar : pohon	resin	Poo kaju
329	daun yang gugur	fallen leaves	Roo kaju monu
330	Duri	thorn	sabi
331	durian	durian	Duria

332	hati kayu (pohon)	heartwood	Ate kaju
333	jagung	corn	Jangon
334	Jahe	ginger	Rea
335	jambu	guava	Jambu
336	jamur	mushroom	Cacoro
337	jeruk	orange	Munte
338	juwawut	foxtail millet	Woto
339	kacang	bean	Kaca
340	kacang tanah	peanut	Kaca tana
341	kacang-kacangan	nuts	Isi kaca
342	kapas	cotton	Wunta
343	kapuk	kapok	Jara
344	kelapa	coconut	Tupa
345	kelapa, buah	coconut	Wua pau
346	kelapa, pohon	coco	Pukon tupa
347	ketela	yam	Ubi kaju
348	ketimun	cucumber	Dimu
349	kopi	coffee	Kahawa
350	kulit buah	rind	Klowo wua
351	kulit kayu	bark	Klowo kaju
352	kunyit	turmeric	Kunyi
353	labu kendi	pumpkin	Ponda landu
354	labu manis	gourd	Klowo
355	lada	pepper	Wua jara
356	lalang	thatch	ati

357	lontar, pohon	palm tree	Puku taa
358	lumut	moss	Ramu
359	luwe (keladi)	taro	Kladi
360	mangga	mango	Pau
361	mangkudu	noni	Nonu
362	mayang	overcooked	Woro
363	menuai	reap	Tampa
364	menyebarkan benih	spread the seeds	Ntako dei
365	merica hitam	black pepper	Saha jawa
366	nangka	jackfruit	Nangga
367	nila (bahan celup)	nila dip material	Nila
368	nila (tanaman)	nila plant	Nila
369	Nira	roomie	Ei tua
370	padang rumput	meadow	Sera rata
371	Padi	rice	Paret
372	padi (yang belum di ketam)	rice	Pare
373	padi (yang sudah di ketam)	rice	Wua
374	pandan	pandanus	fanda
375	pinang	areca	Lande
376	pisang	banana	Punti
377	pisang (buah)	banana	Wua punti
378	pohon	tree	Pukon
379	pohon aren	palm tree	pokotaa
380	pohon damar	resin tree	poko dama

381	pohon lontar	papyrus	poko lonta
382	pohon nipah	nipah tree	Poko nipa
383	pohon sagu	sago palm	Poko nao
384	pohon sukun	breadfruit tree	Poko karara
385	rambutan	rambutan	Rambuta
386	ranting	twig/branch	Sanga deke
387	rebung	bamboo sprout	Kakando
388	sagu	sago	Sagu
389	sagu bakar	roasted sago	Sagu mpaka
390	sekam	husk/chaff	Saroe
391	semaian	seedling	Ntako
392	Sirap	shingle	Sira
393	Sirih	betel	Kaku
394	Talas	taro	Ntala
395	tandan	stem	Mburi
396	tangkai	stalk	tako
397	tangkai padi	rice stalk	Tako pare
398	Tebu	sugar cane	Dobu
399	tembakau	tobacco	Tambaku
400	tempurung kelapa	coconut shell	Koha tupa
401	tepung sagu	sago flour	Mubu sagu
402	tumbuhan	plant	Poo kaju
403	tumbuhan baru di tanam	new herbs grown	Mbunci
404	tumbuhan paku	fern	Poo paku
405	tunas	shoot	Ncuri

406	ubi	tuber	ubi
-----	-----	-------	-----

Makanan, Minuman, dan Peralatannya

407	belanga	Pot	
408	bubur	porridge	Paleta
409	bubur nasi	rice porridge	Koka paleta
410	bubur sagu	sago porridge	Kwilu sagu
411	cangkir	cup	Mo
412	dendeng	jerked meat	Danda
413	kuali (besi)	cauldron	Tabes besi
414	kuali (tanah liat)	crook	Tabes tana
415	kue	kake	Winga
416	lapar	hungry	Lappe
417	lauk-pauk	side dish	Banana ngaa kai
418	makanan	food/meal	Ape ngaa
419	mengukus	steam	Danda
420	Nasi	rice	Koka
421	pakan	feed	Bama
422	panci (besi)	pan	Roa besi
423	panci (tanah liat)	pot	Roa tana
424	panggang	grilled	Mpaka
425	periuk	pot	Roa
426	pinggan (piring makan)	dish	Winga
427	pinggan kecil	small dish	Winga deke

428	pinggan besar	large dish	Winga maa
429	piring	plate	Winga
430	Poci	teapot	Canggi
431	sayuran	vegetable	Moncu
432	sendok	spoon	Sendo
433	teko	teapot	Cere
434	tempat minum	glass	Gla
435	tempayan	crook	Muja
436	tungku	furnace	Jempa

Rumah dan Bagiannya

437	atap dari bahan lain	variety roof	Mbutu
438	atap dari pelupuh bambu	bamboo roof	Mbutu oo
439	atap dari sirap	shingle roof	Mbutu ati
440	bale-bale	bale	Campe
441	bantal	pillow	Lunong
442	beranda	veranda	Sarei
443	bubunan		Ngguwu
444	dapur	kitchen	Luko
445	dapur pandai besi	blacksmith kitchen	Jampa pande besi
446	dinding (bilik)	room	Tembo
447	dinding (papan)	wall	Lempe
448	huma	house	Puma
449	jendela	window	Stonga

450	kamar	room	Kama
451	kamar tidur	bedroom	Kama mado kai
452	kolong rumah	under home	Lolo puma
453	langit-langit	ceiling/plafond	Cempaka
454	lantai dari bambu	bamboo flooring	Sari
455	lantai dari kayu	wooden flooring	Papa
456	loteng	attic	Mbutu
457	lumbung padi	granary	Jompa
458	para-para	loft/rack	Pria
459	pemukiman	settlement	Endo
460	pendopo	gazebo	Kanvale
461	pintu	door/shut	Tada
462	pintu, daun	door	Tada
463	pondok	cottage	Salaja
464	rumah laki-laki	men's house	Puma mone
465	rumah mana	which house	Uma mboi
466	rumah perempuan	women's house	Uma wine
467	serambi	porch	Sarangge
468	tangga	stairs	Tete
469	tempat tidur	bed	Dipa
470	tiang rumah	pole	Rii uma
471	Tikar	mat	Lampe
472	Tirai	curtain	Dindi

Benda, Alat, dan Bahan

473	Adat	tradition	Adat
474	agama	religion	Agama
475	air kencing	urine	Ei teli
476	air mata	tear	Ei mata
477	air mayat	corpse water	Ei mate
478	air susu	milk	Susu
479	alam semesta	universe	Alam semesta
480	alat babat rumput	lawnmower/haymaker	Rombe
481	ali-ali	man's ring	Luba
482	aliran air	water flow	Rai ei
483	alu	pestle	Kaju
484	anak panah	arrow	Enda fata
485	angin ribut	windstorm	Fode
486	ani-ani	ani-ani	Bentu
487	anting-anting	earrings	Anti
488	arang	charcoal	Kamanya
489	badai	storm	Fode
490	bajak	plow	Ngali
491	baju laki-laki	men's clothes	Baju mone
492	baju perempuan	female clothes	Naju wine
493	balai dusun	village hall	Balai dusun
494	balai kota	town hall	Balai kota
495	bangku perahu	boat bench	Meja sampa
496	bangku untuk duduk	bench	Meja ntoko
497	banjir	flood	Mbere

498	bara api	ember	Ei api
499	barang dagangan	merchandise	Amba
500	batas	limit	Kakia
501	batu asah	sharpening stone	Batu goso
502	bedil (senapan)	gun	Ncalo
503	bekal	provision	Wini
504	bekas luka	scar	Hidi mbaka
505	bekas tapak kaki	footprints	Lalo ae
506	belerang	sulfur	Blear
507	belukar	thicket	Aara
508	benang	yarn	Lolu
509	bendera	flag	Bendera
510	benteng (pertahanan)	castle	Rengge
511	berak	defecate	Poja
512	bersin	sneezing	Mpaka
513	besi	iron	Besi
514	biola	violin	Biola
515	bubu	bubu	Gugu
516	bukit	hill	Wawo
517	buku	book	Bo
518	buku mantera	spell book	Buku mantara
519	bulan terbenam	the moon goes down	Ncii wura
520	bulan terbit	the moon rises	Nare nae wura
521	bumbung (tabung bambu)	bamboo tube	Tabu oo
522	bumi	earth	Bumi

523	busur	arc	Fana
524	cawat	loincloth	Cawa
525	celana	pants	Cawa
526	cerita	story	Muti
527	cincin	ring	Sinci
528	dacin	dacin	Dasi
529	dahak	sputum	Mpeke
530	dammar	resin	Tupa
531	darat	land	Nisa
532	dataran	plain	Dataran
533	denda	fine	Denda
534	Desa	village	Endo
535	desa utama	main village	Endo saramba
536	Dos	box	Dos
537	Dosa	sin	Dosa
538	dukuh (desa kecil)	hamlet	Endo deke
539	dunia atas	the world above	Langi
540	dunia orang mati	the world of the dead	Ahera
541	emas	gold	Masa
542	embun	dew	Sena
543	gambang	xylophone	Gamba
544	gambir	gambier	Gambi
545	garu	rake	Kao
546	gasing	top	Kawongga
547	gelang kaki	anklet	Jima ae

548	gelang lengan	armband	Jima punggo
549	gelang tangan	bracelet	Jima rima
550	gelombang	wave	Balumba
551	gempa bumi	earthquake	Epu
552	genderang	drum	Genda
553	gerhana bulan	lunar eclipse	Gerhana wura
554	gerhana matahari	solar eclipse	Gerhana dai
555	getah	sap	Nana
556	golok	machete	Mpapak
557	Gong	slit gong	Gong
558	Gula	sugar	Sakak
559	gunung	mountain	Ntina
560	gunung berapi	volcano	Gunu api
561	hadiah	gift	Gaji
562	hukum adat	customary law	Pagawe endo
563	huruf	alphabet	Huruf
564	hutang	debt	Nconggo
565	ibu kota	capital city	Endo maa
566	ikat kepala	headband	Diki poo
567	ikat pinggang	belt	Salepe
568	impian	dream	Nipe mado
569	ingus	snot	Wowa
570	jala	net	Puka
571	jalan	street	Ndalo
572	jam	clock	Jam

573	jejak	footprint	Karaa
574	jembatan	bridge	Jembata
575	jimat	amulet	Jima
576	jiwa	soul	Rupa
577	kain	fabric	Kaen
578	kain wol	wool cloth	Kaen wol
579	kalung	necklace	Kondo
580	kampung	village	Endo
581	kanon kecil	small canon	Meti deke
582	kapak	ax	Pongga
583	kapal (sampan)	canoe	Sampa
584	kapal dagang	merchant ship	Kappa daga
585	kapal perang	warship	Kappa lewa
586	kapal uap	steamer	Kappa
587	kapur	chalk	Afu
588	karang	coral	Taka
589	kayu api	log fire	Kaju ncuku
590	kebaya	kebaya	Mbanu
591	kebun	garden	Lorok
592	kehidupan setelah mati	life after death	Mori wau mate
593	kelambu	valance	Klambu
594	kelewang	cantaloupe	Cila
595	kemudi	steering wheel	Kemudi
596	kencing	pee	Teli
597	kentut	fart	Lenu

598	keranjang	basket	Kranja
599	kerikil	gravel	Batu dee
600	keringat	sweat	Ngawo
601	keris	keris	Sampari
602	kertas	paper	Buku
603	kota	city	Kntako
604	kota propinsi	provincial city	Provinsi
605	kotak	box	Kota
606	kuburan	grave	Rade
607	kuli	labourer	Ata pagawe
608	kumparan benang	yarn bobbins	Nare mbuhu kappa
609	lading	cleaner	Rame
610	lagu	song	Lawa
611	lampu	lamp	Tandu
612	landasan	base	Ntui
613	layar	screen	Laya
614	legenda	legend	Mpama
615	lembah	valley	Wuba
616	lembing	javelin	Buja
617	lesung	mortar	Nocu
618	lumpur	mud	Ana lempe
619	madu	honey	Manyo
620	manik-manik	beads	Kamonde kai
621	mantera	spell	Mantra

622	martil	hammer	sambore
623	maskawin	dowry	Coi nika
624	mata air	wellspring	Mata ei
625	mata bajak	plow eyes	Nggala
626	matahari	sun	Pada mara
627	matahari terbenam	sunset	Ncii endo
628	matahari terbit	sunrise	Nae endo
629	mayat	corpse	Mate
630	meriam	cannon	Wije
631	minyak	oil	Ola
632	musim	season	Oru
633	musim hujan	rainy season	Oru ura
634	musim kemarau	dry season	Oru dai
635	negara	country	Negara
636	neraka	hell	Neraka
637	nyanyian	song	Lawa
638	nyawa	lives	Nawa
639	nyiru	nyiru	Ntoku
640	obat bedil	powder	Loi bedi
641	ombak	waves	Blumba
642	pacul	hoe	Maco
643	pagar	fence	Kuta
644	pajak	tax	Bea
645	pangkalan	base	Kaboro kakia
646	pantai	beach	Meti

647	pantangan	taboo	Kanta kai
648	perang	war	Lewa
649	pasar	market	Daga
650	patung nenek moyang	statue of an ancestor	Patu ata tua
651	patung pemujaan	idolatrous statue	Patu ngale kai
652	pedang	sword	Pedang
653	sarung pedang	scabbard	Lapi
654	pelabuhan	harbor	Plabuhan
655	pelangi	rainbow	Afi ala
656	pelupuh bambu	bamboo relief	Kalombo oo
657	peluru	bullet	Ana wije
658	pematang	embankment	Kengge bangga
659	pemberian	giving	Ra mbeke
660	penanaman	cultivation	Ngguda
661	pengairan	irrigation	Siwa
662	pengayuh	paddle	Wiu
663	perahu	boat	Sampa
664	perak	silver	Perak
665	perangkap	trap	Jolo
666	perisai	shield	Mpaka kai
667	perjanjian	agreement	Sake kai
668	perkawinan	marriage	Nika
669	pertanda	sign	Ncie
670	perunggu	bronze	Prunggu
671	peti	chest	Parabo

672	peti mati	coffin	Salence
673	peti pakaian	clothes chest	Peti
674	pisau	knife	Tui
675	pisau rumput	blade of grass	Rombe
676	pulau	island	Nisa
677	Rakit	raft	Ngana
678	ranjau bambu	bamboo mines	Dipa oo
679	rawa	swamp	Winga
680	rebab	fiddle	Gambo
681	rimba raya	the jungle	Wua hara
682	rotan	rattan	Moiro
683	Ruh	spirit	Roh
684	ruh baik	good spirit	Roh ncuo
685	ruh jahat	evil spirit	Roh dabae
686	ruh orang mati	the soul of the dead	Roh mate
687	sabit	sickle	Rombe
688	sanjak	out	Kapatu
689	sarung	slipcover	Ndano
690	sarung pedang	scabbard	Lapi sampari
691	sauh	anchor	Jangka
692	sawah	rice field	Bangga
693	sejarah	history	Sjara
694	sekop (kecil)	shovel	Sindu
695	sekutu	ally	Kboro
696	selat	strait	Selat

697	selendang	shawl	klampu
698	setan	devil	Setan
699	sinar	rays	Sinar
700	sisir	comb	Tise
701	sisir kutu	comb lice	Tise kutu
702	sisir tenun	weaving comb	Tise muna
703	sorga	heaven	Sroga
704	suanggi	suanggi	Hnca
705	suara	sound	Nuni
706	subang	eardrop	Mpula
707	sudut	corner	Ntoko
708	suling	flute	Sluri
709	suluh	torch	Sulu
710	sumber air	fount	Mata ei
711	sumbu lampu	wick lights	Sumbu ilo
712	sumpitan	blowpipe	Sumpi
713	sungai	river	Wrang
714	surat	letter	Sura
715	sutera	silk	Sutra
716	syair	poetry	Patu
717	syaraf	nerves	Ka ua
718	tahi	shit	Poja
719	tahi telinga	earwax	Poja taleh
720	talam	tray	Tare
721	tali busur	browstring	Ai fana

722	tambur	drum	Rebana
723	tanah genting	isthmus	Tana kala
724	tanaman semaian	seedling plant	Puku semai
725	tanjung	cape	Tanjung
726	tas (dari bahan tenun)	bag	Tas ngana
727	tas (dari tali)	bag	Ta
728	teka-teki	puzzle	Mpama
729	teluk	bay	Teluk
730	tembaga	copper	Tembaga
731	tempat (menyeramkan)	scary place	Hidi samangi
732	tempat anak panah	quiver	Hidi samangi
733	tempat suci	holy place	Hidi suci
734	tenunan kapas	woven cotton	Kafa
735	terompet	trumpet	Trompe
736	terompet dari keong	trumpet from a snail	Trope
737	tiang perahu	boat mast	mpokoi lopi
738	timah	tin	Tima
739	timah hitam	lead	Tima mee
740	timbangan	scale	Timba
741	Toko	store	Toko
742	tombak	spear	Nggalan
743	tongkat mantera	incantation stick	Kadanda mantra
744	topeng	mask	Topeng
745	tuak	palm wine	Tua
746	tulisan	writing	Tunti

747	udara	air	Angi
748	untung	profit	Nguse
749	upacara kematian	funeral	Ata mate
750	upeti	tribute	Kambea
751	warisan	legacy	Pasaka

Perbuatan dan Pencapaian

752	api, memadamkan	fire, extinguish	Mate api
753	api, memadamkan (dgn air)	extinguished	Api mate ba ei
754	meniup api	blow fire	Ufi api
755	bakti	filial piety	To'a
756	bangun	wake	Mparei
757	bangun dari tempat tidur	wake up	Mparei mado kai
758	berlayar	sailing	Loja
759	berlayar ke hilir	sail downstream	Loja nggengge
760	berlayar ke hulu	sail upstream	Loja hulu
761	bermain	play	Ngona
762	bermain gasing	playing top	Ngona kwongga
763	berperang	war	Lewa
764	bersila	cross-legged	Ntoko bersila
765	bertanya	ask	Muti
766	berteka-teki	riddle	Mpama
767	bertenun	weave	Muna

768	berteriak	scream	Nngao
769	berunding	confer	Mafaka
770	berzinah	commit adultery	Ngolo
771	hendak	intend	Nguse
772	injak padi	stepping rice	Pija pare
773	kawin	marry	Nika
774	kirim (mengirim)	send	Nggatok
775	komat-kamit	mumble	Kakumi
776	menanam	plant	Moncek
777	mandi	bath	Ndiu
778	melahirkan	give birth	Nganek
779	melompat	jump	Ntang-a
780	melontar	eject	kalintula
781	meludah	spit	Katufe
782	melukai	hurt	Ta ka iha
783	memadamkan (sinar)	extinguish	Mate
784	memadamkan api	bonnet	Mate api
785	memaki	curse	Muti kai
786	memandikan	bathe	Ndiu
787	memanggil	call	Ou
788	memanjat	climb	Nengge puku
789	memanjat pohon	climbing tree	Nenge
790	memasuki	enter	Luu
791	mematahkan	break	Mpoka

	(tongkat)		
792	membacok	slash	Ntaka
793	membajak	plow	Pagawe
794	membakar	burn	Kaa
795	membalas dendam	revenge	Mpaka nawa kaku
796	membangun	build	Mparei
797	membawa	bring	Mbawe
798	membawa lari	carry run away	Mbawe mpa lai
799	membawa pergi	carry away	Mbawe mpa lai
800	membawa serta	bring along	Mbawe
801	membayar	pay	Mambeli
802	membenarkan	justify	Pemonde
803	memberikan	give	Mbeke
804	membuang	waaste	Mbol
805	membuang ingus	snot	Mbol ngaa wowa
806	membuat	make	Nggike
807	memecahkan	solve	Nare mpaka
808	memejamkan mata	closing eyes	Pula mata
809	memerintahkan	instruct	Lako
810	memetik	pick	Ntaka
811	memikul	bear	Tundu
	memikul	bear	Lemba
812	(di punggung)		
813	meminjam	borrow	Sepe
814	meminjamkan	lend	Sepe

815	meminta	ask	Ngale
816	memintal tali	spinning rope	Ngale ai
817	memotong	cut	Tampa
818	memperbanyak	multiply	Mbeka pa bane
819	Memperssembahkan	present	Mbeke
820	memuat barang	loading goods	Mbawe bara
821	memukul	hit	Tampar
822	memutuskan (tali)	cut	Tampa ai
823	memutuskan perjanjian	decide the agreement	Kanggori muti
824	menabur benih	sowing seed	Ntako
825	menagih	charge	Sosa
826	menambah	add	Tamba
827	menangisi	cry over	Ncio
828	menangkap ikan	catching fish	Ngale kiwa
829	menari	dancing	Joge
830	menawar	bargain	Ngale pamonde
831	mencari	looking for	Ncaro
832	mencari kutu	looking for fleas	Ncalo kutu
833	mencicip	testing	Tabai
834	mencintai	love	Nguse
835	mencuci (muka)	washing face	Mbasu ruwa
836	mencuci (pakaian)	washing clothes	Mbasu manong
837	mencuci (peralatan makanan)	washing dishes	Alo winga
838	mencuci (rambut)	washing hair	Isu

839	mendaki gunung	climbing mountain	Nenge dese gunung
840	mendengar	hear	Ringa
841	mendukung	support	Runggi
842	menebang	cut	Tampa
843	menebus	redeem	Mambeli
844	menekan	push	Sosa
845	menempa besi	forge iron	Mpaka besi
846	menemukan	finding	Pota
847	menerima	receive	Trima
848	menertawakan	laugh at	Pmale kai
849	menetak	lay down	Tonte
850	mengadili	adjudicate	Adili
851	mengaku	confess	Ngaku
852	mengambil	take	Ngale
853	mengambil air	take water	Ngale ei
854	mengangguk	nodded	Kodu
855	mengangkat (pergi)	lift	Angka
856	menganiaya	persecute	Kancoki
857	menganyam	weaving	Ngana
858	mengasah	hone	Ramba
859	mengasihi	love	Kasi ate
860	mengawinkan	marry of	Nika
861	mengayuh	pedaling	Putu

862	mengecup	kiss	Nu
863	mengeluh	complain	Weta
864	mengembik	bleating	Jolo
865	mengemudi	drive	Kmudi
866	mengenal	know	Pata
867	mengenang	remembering	Karae
868	mengepit	clamp	kapi
869	mengerjakan tanah	plowing	Pagawe tana
870	mengetahui	know	Mpek
871	menggadaikan	pawned	Gade
872	menggendong	carry	Ce'i
873	menggendong dengan sarung	carry with	Mbano kai teme
874	menggendong di muka (memeluk)	hug	Mpoko
875	menggenggam	hold on	Ngante
876	menggiling	grind	Gili
877	menggoreng	fry	Ncuko
878	mengggotong	carry	Kalei
879	mengharapkan	hope	Sura
880	menghendaki sesuatu	want	Nee ate
881	menghirup	inhale	Ngale
882	menghukum	punish	Muku
883	mengikat	binding	Nggrampo
884	mengingat	remember	Karae
885	mengintai	lurking	Nina

886	mengiringi	accompany	Batu
887	mengisi	fill	Isi
888	menguak	uncover	Katada
889	mengubur	bury	Umbu
890	menguliti	skinning	Karaka
891	mengumpulkan	collecting	Kboro
892	mengupas	peeling	Loke
893	mengusung	carry	Hanta
894	menipu	fool	Keko
895	menjaga	keep	Jaga
896	menjawab	answer	Cambe
897	menjemur di panas matahari	dry in the sun	Panggawo kadai
898	menjepit	pinning	Kapi
899	menjinjing	carry	Suu
900	menjual	sell	Weli
901	menjunjung	uphold	Suu
902	menolak	reject	Tunda
903	menukar	swap	Ngante
904	menunggu	waiting	Ngena
905	menuntun	lead	Pagawe
906	menutup	close	Kapu
907	menyabung ayam	cockfighting	Ncao manuk
908	menyalakan (sinar)	light up	Kalea
909	menyampaikan	deliver	Nyampe

910	menyangkal	deny	Da ngaku
911	menyediakan	provide	Sadia
912	menyembah	worship	Nemba
913	menyembunyikan (sesuatu)	hiding something	Ili
914	menyentuh	touch	Sai
915	menyerah	surrender	Deke ate
916	menyertai	accompanying	Batu
917	menyetujui	approve	Stuju
918	menyiapkan	prepare	Sdia
919	menyudahi (tr.)	finish up	Kanggori
920	menyunat	circumcise	Suna
921	menyuruh (pergi)	go away	Taka losa
922	menyusu	suckling	Susu
923	menyusui	suckle	Ksusu
924	meraba	fingered	Daro
925	merajut	knitting	Ngana
926	merasa sakit	ill	Mpili kaku
927	merasai	feel	Iyu
928	merebus	boil	Mpowi
929	merobohkan	knocked down	Mpapa
930	mewarisi	inherit	Pasaka
931	pasang	pair	Pasa
932	pelihara binatang	petting	Ntadi binate
933	perang	war	Ntuba

934	perdamaian, mengadakan	peace	Pamonde
935	pergi	go	mLakao
936	pergi berlayar	go sailing	Mlako loja
937	pergi mengambil	go catch	Mlako wale
938	potong gigi	cutting teeth	Mpaka woi
939	telan	swallow	Ono
940	terjun	plunge in	Nggoncu

Sifat dan Keadaan

941	asin	salty	Ndanga
942	bagus	good	Monde
943	berat	wight	Tani
944	belum	not yet	Mbenpu
945	belum masak	raw	
946	belum matang	immature	
947	benci	hate	Benci
948	bengkok	crooked	Mbeko
949	berlaki	married	Nika
950	berlemak	fatty	Nare winte
951	berminyak	greasy	Minyak
952	bersama-sama	together	Sama-sama
953	bersedu	bluch	Sanceodu
954	betul	right	Ncu
955	bisu	mute	Bisu

956	bodoh	stupid	Lojo
957	botak	bold	Nare mbura
958	bulat	round	Mbolo
959	bundar	round	Mbolo
960	buruk	bad	Nare ngika
961	buta	blind	Mbuda
962	cantik	beautiful	Pamole
963	cemburu	jealous	Wuu
964	cepat	fast	Roci
965	ceper	flat	Pela
966	cukup	enough	Monde ra
967	damai	peace	Pamonde
968	dangkal (sungai)	shallow	Tendo
969	datar	flat	Pela
970	diam	silent	Midi
971	dilahirkan	was born	Nggana
972	diperbolehkan	allowed	Kau
973	elok	pretty	Monde
974	erat	tightly	Cia
975	gagah	manly	Tenggo
976	gagap	stutter	Kbaba
977	gelap	dark	Hendong
978	gemuk	fat	Nggalor
979	gepeng	flat	Pela
980	giat	enterprising	Pmonde pagawe

981	gila	crazy	Ngiwo
982	gundul	bold	Nare mbura
983	habis	run out	Ngupu
984	hamil	pregnant	Maja limbo
985	hamper	almost	Handi sabio
986	hangat	warm	Rana
987	haus	thirsty	Mango woo
988	indah	beautiful	Pamonde
989	iri hati	envy	Lelu ate
990	jelek	ugly	Bona
991	jinak	benign	Batu nggoa
992	juling	squint	Giri
993	kalah	lose	Nare koa
994	kandas	strand	Nare mbpnga
995	kaya	rich	Bane ntaura wara
996	kebahagiaan	happiness	Sana
997	kebajikan	virtue	Pamonde
998	kebakaran	fire	Nggaa
999	kebiasaan	habbit	Tabea
1000	kecegukan	hiccup	Sancedi
1001	kecut	wry	Ngelu
1002	kegadisan	feminnime	Sampela
1003	kejang	convulsions	Bibi
1004	keliru	wrong	Ncara
1005	kemalangan	misfortune	Rusa ruu

1006	kematian	dead	Mawin
1007	kemenangan	victory	Ngolu
1008	kena	hit	Hina
1009	kenal	know	Pota
1010	kencang	tight	Ipi
1011	kendur	slack	Longgo
1012	kenyang	full	Mbesu
1013	keras	hard	Tera
1014	kesedihan	sadness	Lingi
1015	kesemutan	tingling sensation	Samari
1016	kikir	stingy	Sawaeng
1017	kokoh	sturdy	Kua
1018	kosong	blank	Mbenena
1019	kurang	less	Mencuo
1020	kurus	thin	Kedong
1021	laba	profit	Laba
1022	lambat	slow	Baka
1023	langsing	slim	Bange
1024	lebih	more	Bane
1025	lelah	tired	Mpakem
1026	lemah	weak	Rome
1027	lembab	moist	Ka oi
1028	lembek	mushy	mapu
1029	lembut	soft	Halus
1030	lepas	free	Mbolnga

1031	liar	wild	Bane gawe
1032	licin	slick	Kocu
1033	longgar	loose	Longgo
1034	luas	large	Maa
1035	lumpuh	paralyzed	Lumpu
1036	lunak	soft	Kareja
1037	lupa	forget	Ngglupoko
1038	lurus	straight	Rombo
1039	mabuk	drunk	Mawu
1040	mahal	expensive	Nggali

Appendix 6. Nothofer Word List

Daftar Kosa Kata Nothofer

No	Kkp (Indonesia)	English	Sanggar
----	-----------------	---------	---------

A. Manusia dan Kekerabatan

1	Anak Kandung	Biological Child	Enda kaku
2	Anak Yang Termuda	Younger Biological Child	Enda kompe
3	Kakak Laki-Laki	Brother	Enda mone
4	Kakak Laki-Laki Dari Ayah	Uncle	Amantoi
5	Kakak Laki-Laki Dari Ibu	Uncle	Dua
6	Istri Kakak Laki-Laki Dari Ayah	Aunt	Dua
7	Istri Kakak Laki-Laki	Aunt	Dua

	Dari Ibu		
8	Adik Laki-Laki Dari Ayah	Uncle	Ama ntoi
9	Adik Laki-Laki Dari Ibu	Uncle	Ori
10	Istri Adik Laki-Laki Dari Ayah	Aunt	Ina ntoi
11	Istri Adik Laki-Laki Dari Ibu	Aunt	Manca
12	Kakak Perempuan Dari Ayah	Aunt	Dua
13	Kakak Perempuan Dari Ibu	Aunt	Dua
14	Suami Kakak Perempuan Dari Ayah	Uncle	Dua
15	Suami Kakak Perempuan Dari Ibu	Uncle	Dua
16	Suami Adik Perempuan Dari Ayah	Uncle	Ama ntoi
17	Suami Adik Perempuan Dari Ibu	Uncle	Ori
18	Anak Dari Saudara Ayah	Cousin	Spupu
19	Anak Dari Saudara Ibu	Cousin	Spupu
20	Ayah Dari Kakek	Great-Grandfather	Wao
21	Ibu Dari Kakek	Great-Grandmother	Wao wine
22	Cucu Dari Saudara Kakek	Grandchild	Wai
23	Cucu Dari Cucu	Great-Grandchild	Suri
24	Kakek Dari Kakek	Great-Grandparent	Bende
25	Pasangan Suami Istri	Husband And Wife	
26	Suami Dari Saudara	Uncle	

	Orang Tua		
27	Istri Dari Saudara Orang Tua	Aunt	Dua
28	Inang	Host	Ina kanae
29	Ayah Tiri	Step Father	Ama cempe
30	Saya	Me/I	Kaku
31	Kamu Sekalian	You All	Komi wia
32	Beliau	He/She	Weke ape

B. Bagian Tubuh Manusia

33	Ubun-Ubun	Fontanel	Kabusu
34	Pelupuk Mata	Eyelids	Rope mata
35	Lubang Telinga Pada Wanita	Ear Hole	
36	Gigi Taring	Canine Tooth	
37	Gigi Taring Yang Tumbuh Tersusun	Bark	
38	Gigi Rusak Berwarna Hitam	Black Caries Tooth	
39	Geraham	Molar	
40	Tulang Rahang	Jaw Bone	
41	Pipi	Cheek	Lawe
42	Lesung Pipi	Dimples	Mosu lawe
43	Daerah Kepala Yang Tidak Tumbuh Rambut	Forehead	Kola kbusu
44	Pusat Arah Rambut Pada Kepala (Unyeng- Unyeng)	Hair Whorl, Cowlick	Klisu
45	Kerongkongan	Esophagus	Kroto
46	Pundak	Shoulder	Dinca
47	Pingang	Waist	Roka

48	Lengan	Arm	Ancu
49	Jari	Finger	Kangge
50	Jari Manis	Ring Finger	Kangge sinci
51	Garis-Garis Pada Telapak Tangan	Line Palm	Gari lima
52	Tinju	Boxing	Jagu
53	Tulang Betis	Fibula	Duru
54	Empedu	Bile	Folu
55	Usus	Gut	
56	Tulang	Bone	Peke
57	Isi Tulang	Marrow	Isi peke
61	Dubur	Rectum	Sulbi
62	Jampang	Whiskers	Lampifi
63	Bulu Yang Tumbuh Di Tahi Lalat	Mole Hair	Nggambi
64	Bulu Roma	Goose	Bulu ancu
65	Bulu Kuduk	Nape Hair	Bulu deri
66	Bulu Ketiak	Underarm Hair	Bulu sliri
67	Bulu Dada	Chest Hair	Bulu dada
68	Bulu Dibawah Pugar	Hair Under The Navel	Bulu woke
69	Bulu Kemaluan	Public Hair	Bulu sawe
70	Bulu Tangan	Hand Hair	Bulu lima
71	Bulu Kaki	Leg Hair	Bulu ae
72	Bulu Yang Tumbuh Di Jari Kaki	Toe Hair	Bulu kangge
73	Rambut Ikal	Curly Hair	Poo kribo
74	Rambut Lurus	Straight Hair	Poo rombo
75	Tahi Lalat	Mole	Ta'I laru
76	Kulit Kering	Dry Skin	Ruwi
77	Warna Hitam Pada Kulit Sejak Lahir	Birthmark	Tanda

78	Lalat	Flies	Lalu
80	Nyamuk	Mosquito	Lalu
81	Ulat	Caterpillar	Loli
82	Ratu Rayap	Termite Queen	Ina ane
83	Cecak	House Gecko	Sarempa
84	Yuyu	Crab	Kongo
85	Keluang	Bat	Panihi
86	Kuntul	Egret	Ko'do
87	Itik Jantan Muda	Young Male Duck	Srati mone deke
88	Itik Betina Muda	Young Female Duck	Srati wine
89	Itik Jantan Dewasa	Adult Male Duck	Srati mone maa
90	Itik Betina Dewasa	Adult Female Duck	Manu wine
91	Ayam Jantan Muda	Cockerel	Manu rangga
92	Ayam Betina Muda	Young Hen	manu deke
93	Ayam Jantan Dewasa	Adult Roosters	Manu rangga tua
94	Ayam Betina Dewasa	Adult Hens	Ina manu tua
95	Dara	Pigeon	Dara
96	Anak Dara	Dove	Enda dara
97	Angsa	Goose	Manu
98	Anak Angsa	Gosling	Enda manu
99	Katak Besar	Large Frog	Krefa ma'a
100	Katak Kecil	Frogling	Krefa deke
101	Anak Katak	Froglet	Enda krefa
103	Tengalung	Tenggalung	Tenggalu
104	Anak Sapi	Calves	Enda capi
105	Kambing	Goat	mbee
106	Anak Kambing	Lamb	Enda mbee
107	Anak Anjing	Puppy	Enda asu
108	Anak Kucing	Kitten	Enda ngeo
109	Anak Buaya	Hatchlings	Enda mba'I
110	Anak Babi Hutan	Child Boar	Enda mbawi

111	Anak Harimau	Cub	Enda harimau
-----	--------------	-----	--------------

C. Bagian Tubuh Binatang

112	Cakar	Claw	Karo
113	Jalu	Spur	Pa'du
114	Taring	Canine	Woi lako
115	Tanduk	Horn	Wanga
116	Ingsan	Ingsan	Nganca
117	Sisik	Scale	Sisi
118	Bangkai (Binatang)	Carcass	Timba bnata
119	Bangkai Manusia	Human Corpses	Timba ata
120	Belulang (Kulit Manusia)	Rawhide	Huri ata
121	Tai	Feces	Poja
122	Sirip Ikan	Fish Fin	Rui kiwa
123	Punuk	Hump	Mbutu
124	Pantat (Sapi, Kerbau))	Cow Bottoms	Ponto capi kambau

D. Tumbuhan, Bagian-Bagian, Dan Hasil Olahannya

125	Santan	Coconut Milk	Santa
126	Minyak Kelapa	Coconut Oil	Ola tupa
127	Minyak Kelapa Yang Dijemur	Sun Dried Coconut Oil	Ola tupa lete
128	Minyak Kelapa Yang Direbus	Boiled Coconut Oil	Ola tupa
129	Ketan	Sticky Rice	Pare keta
130	Jerami	Straw	Rapa
131	Gabah	Grain	Gaba
132	Pria	Male	Paria
133	Jahe	Ginger	Rea
134	Kunyit	Turmeric	Huni
135	Lengkuas	Galangal	Lau

136	Bawang Putih	Garlic	Ncuna
137	Bawang Merah	Red Spinach	Bawa
138	Labu	Pumpkin	Hala
139	Terong	Enggplant	Kadui
140	Petay	Petai	Pate
141	Petai Cina	Chinese Cider	Pate cina
142	Turi	Turi	Palawu
143	Ketimun	Cucumber	Dimu
144	Daun Kacang Panjang	Long Bean Leaf	Roo bue
145	Daun Papaya	Papaya Leaf	Roo panja
146	Daun Ketela	Cassava Leaf	Roo ubi kaju
147	Daun Keladi	Taro Leaf	Roo kladi
148	Daun Kangkung	Water Spinach	Roo lara
149	Tepung	Flour	Tepu
150	Tapai	Tapai	Dahi
151	Dedak	Bran	Kuu
152	Dedak Halus	Fine Bran	Kuu halus
153	Dedak Kasar	Rough Bran	Kuu ngame
154	Cabe	Chili	Brune
155	Cabe Merah	Red Chili	Brune mera
156	Cabe Hijau	Green Chili	Brune owa
157	Cabe Kecil	Small Chilies	Brune dek
158	Anak Dahan	Branch Child	Nganci
159	Kulit Kayu	Tree Bark	Huri kaju
160	Getah	Sap	Nana
161	Banir	Banir	Bani
162	Air Sayur	Vegetable Water	Oi muncu
163	Buluh	Reed	Rambi
164	Ruas	Segment	Hi' di
165	Rebung	Bamboo Shoots	Kakando
166	Pisang	Banana	Punti

167	Sisir Pisang	Banana Comb	Ndaa punti
168	Setandan	Bunches	Samburi
169	Umbut	Umbut	Koha
170	Ijuk	Palm Fiber	Iju
171	Nipah	Palm	Nipa
172	Pohon Kelapa	Coconut Tree	Pukon tupa
173	Buah Kelapa	Coconut	Bua niu
174	Sabut	Fiber	Kabunu
175	Tempurung	Shell	Koa
176	Tebu	Cane	Do'bu
177	Beringin	Banyan	Ringi
178	Tarum	Tarum	Nili
179	Pohon Kapuk	Cracker Tree	Puku kapu
180	Jering , Jengkol	Jering , Jengkol	Leu
181	Pohon Asam	Tamarind Tree	Puku mange
182	Buah Asam	Tamarind	Bua mange
183	Biji Asam	Tamarind Seeds	Isi mange
184	Asam Muda	Young Acid	Mange moro
185	Jelai	Barley	Jlai
186	Tuba	Tuba	Oi ndua
187	Bayu	Wind	Angi kappa
188	Air Tawar	Freshwater	Oi lendi
189	Angin Ribut	Windstorm	Fode
190	Meletus (Gunung)	Erupt	Wotu
191	Bara (Orang Yang Masih Berapi)	Ember	Kamaa
192	Lahar	Lava	Laha
193	Batu	Stone	Watuwatu
194	Batu Api	Flint	Watu api
195	Sungai Besar	Big River	Wrang ma'a
196	Sungai Sedang	Medium River	Sori mboha

197	Sungai Kecil	Small River	Sori deke
198	Garam	Salt	Sadak
199	Jalan Besar	Highway	Loro maa
200	Jalan Sempit	Narrow Street	Loro deke
201	Kabut	Fog	Apu
202	Mega Putih	White Mega	Mega bura

E. Mau Mogala

203	Lantai	Floor	Lante
204	Genting	Critical	Gante
205	Kasau	Rafter	Lira
206	Lobang Angin Ventilasi	Ventilation	Ventilasi
207	Dinding	Wall	Dindi
208	Dinding Tembok	Wall	Dindi
209	Dinding Papan	Wallboard	Dindi kapenta
210	Dinding Bambu	Bamboo Wall	Dindi o'o
211	Kamar Mandi	Toilet	Kama ndeu
212	Wc	Toilet	Wc
213	Bak Mandi	Bathtub	Temba
214	Pagar	Fence	Ranggat
215	Parut	Scar	Paru
216	Tenun	Weaving	Muna
217	Obor	Torch	Pandu obo
218	Karat	Rust	Kara
219	Dayung	Paddle	Wese
220	Golok	Machete	Blati
221	Keranjang	Basket	Kranja
222	Pikulan	Pickup	
223	Buta	Blind	Mbisu
224	Hamil	Pregnant	Ma'a lembon
225	Mabok	Drunk	Mawok
226	Bekas Luka	Scar	Mbaa

227	Bungkuk	Bent Down	Mbuku
228	Pedih	Poignant	Mempakah kaku
229	Letih	Tired	Mpaka kaku
230	Obat	Drug	Morak
228	Parau (Suaranya)	Hoarse Voice	Nunikna
229	Berobat	Get Treatment	Mlako morak
230	Penyakit Menular	Infectious Diseases	Supu ndundu
231	Rasa Mau Muntah	Feeling Like Vomiting	Ka oe
232	Mual	Nausea	Ka oe
233	Gila	Crazy	Ngiwo
234	Barat	West	Di
235	Timur Laut	Northeast	Ele
236	Tenggara	Southeast	Tanggara
237	Barat Daya	Southwest	Barat daya
238	Barat Laut	Northwest	Bara laut
239	Begini	Like This	Ndake
240	Begitu	Like That	Bune
241	Disamping	Besides	Kompe
242	Ini	This	Ake
243	Semua	Every	Sanggowongan
244	Lama	Long	Onok
245	Utuh	Intact	Ntupa
246	Bersih	Clean	Barak
247	Telanjang	Naked	Ronda
248	Terlalu Luas	Too Broad	Maa lalo
251	Secepat-Cepatnya	As Soon As Possible	Kapori
252	Hangat	Warm	Rana
253	Terkenal	Famous	Mbou
254	Baik	Good	Monde

255	Tidak Baik / Jelek	Ugly	Mbe monde
256	Gampang	Easy	Moda
257	Ada	Exist	Ena
258	Tidak Ada	There Is No	Mbe nena
259	Banyak	Lots	Bane
260	Penakut	Coward	Mpodok
261	Pembeli	Buyer	Mbeweli
262	Keruh	Turbid	Kobu
263	Jernih	Limpid	Ne
264	Gelap	Dark	Lundok
265	Terang	Light	Taroa
266	Apek	Musty	Mawok ate
277	Anyir	Rancid	Ngoru
278	Bau Ular	Smell Of Snakes	Bau sawa
279	Bau Kencing	Urine Smell	Bau mpangi
280	Bau Ikan / Daging	Fish Smell	Bau kiwa
281	Bau Cabe Digoreng	The Smell Of Fried Chilies	Bau brune ncuko
282	Harum	Fragrant	Oncom
283	Wangi	Perfumed	Oncom
284	Getir	Bitter	Pai
285	Hambar	Tasteless	Ledi
286	Tak Ada Rasanya Lagi	No Taste Anymore	Caba
287	Pedas	Spicy	Rera
288	Enak	Delicious	Rere
289	Gurih	Tastefull	Ka'dori
290	Haus	Thirsty	Mango woo
291	Lapar	Hungry	Lapeh
292	Membersihkan	Clean Up	Mprabarak
293	Mengotorkan	Pollute	Kasaki
294	Mengulangi	Repeat	Mbali

295	Berubah	Change	Bruba
296	Tumbuh	Grow	Mbunci
297	Meniru	Imitate	Batu lata
298	Tambah	Plus	Slai
299	Menakutkan	Scary	Mpodok kai
300	Tabor	The Screen	Tabo
301	Bersiul	Whistle	Ka fui
302	Sendawa	Burp	Kantea
303	Tersedu-Sedu	Sobbing	Sancedi
304	Merumputi	Grope	Kajao
305	Pulang	Return	Mpalen
306	Menebas Pohon	Cut Down Trees	Ntopak pohon
307	Pilih	Select	Kadae
308	Memejamkan Mata	Closing Eyes	Kabu mata
309	Memperoleh	Obtain	Raka
310	Nyanyi	Sing	Lawa
311	Memasak	Cook	Ngoka
312	Makan	Eat	Ngukoh
313	Mengigit	Bite	Ngenge
314	Bernafas	Breathe	Sasi nawa
315	Duduk	Sit	Ntokon
316	Berjongkok	Squt Down	Oko
317	Berbaring	Lying Down	Mado
318	Berkelahi (Tangan)	Fight (Hands)	Lewa
319	Berkelahi (Kata)	Fight (Words)	Rancaki nima
320	Mendorong	Pushes	Dunggi
321	Menarik	Interesting	Hinti
322	Melempar	Throw	Bale
323	Potong (Kaki)	Cut	Mpaka
324	Membelah	Splitting	Bia
325	Mengelupas Kulit	Flaking Skin	Loke huri

326	Putar	Rotate It	Ole
327	Menikam Dari Belakang	Stabbed In The Back	Tuba weki
328	Menikam Dari Atas	Stabbed From Above	Tuba taka ese
329	Menikam Dari Bawah	Stabbed From Below	Tube weki
330	Menikam Dari Depan	Stabbed From The Front	Tuba
331	Memeras	Squeeze	Ranu
332	Mengaruk Kepala	Scratching The Head	Kao
333	Mengosok	Rubbing	Huku
334	Mengosok Gigi	Brushing Teeth	Sanca woi
335	Mengusap	Rub	Osa
336	Berbicara	Speak	
337	Berbisik	Whisper	Ngoa fiko
338	Tertawa	Laugh	Malen
339	Kembali	Back	Mpolen
340	Ikut	Join	Batu
341	Bergerak	Move	Ruku
342	Menginjak	Step On	Tonda
343	Berenang	Swimming	Liwa
344	Terbang	Fly	Ngemo
345	Mengatur	Arrange	Ato
346	Mengalir	Flowing	Rai
347	Memburu	Hunt	Nggalo
348	Menggali	Dig	He'e
349	Berhitung	Count	Reke
350	Pemberian	Giving	Ra mbei
351	Cuci Pakaian	Wash Clothes	Mbasu manong
352	Cuci Tangan	Wash Hand	Mbasu nima
353	Cuci Kaki	Wash Feet	Mbasu ae
354	Membanting Cucian	Slamming The Laundry	Bate manong

355	Menjemur	Dry In The Sun	Lete
356	Membalas	Reply	Balas
357	Kencing	Pee	Teli
358	Mengikis Jamur Dari Pohon	Scrape The Fungus From The Tree	Karo cacoro
359	Bekerja	Work	Mpagawe
360	Menguburkan	Bury	Umbu
361	Ganti	Over	Cepe
362	Tidur	Sleep	Mado
363	Jatuh (Orang)	Fall Down	Timbon
364	Jatuh (Buah)	Fall	Mou
365	Bertemu	Meet	Eta
366	Mengidupkan Api	Turn On The Fire	Kamori api
367	Berkembang	Developing	Ndadi
368	Bongkar	Take Apart	Bongka
369	Menyeduh	Brew	Tau
370	Ingat	Remember	Karae
371	Menyepuh	Gild	Babu
372	Menyebur	Splash Out	Lii
373	Tukar	Exchange	Cepe
374	Menyuruh	Ordered	Mpasuek
375	Petik	Pick	Ntaka
376	Berdiang	Cheer Up	Palana
377	Menjahit	Sewing	Mparaok
378	Minum	Drink	Ngino
379	Merebus	Boil	Mpowi
380	Suweng		Kariro
381	Tudung	Hood	Tadu
382	Kantong	Bag	Kadudu
383	Alas Kaki	Footwear	Lama ae

384	Jarik		Kangge
385	Sarung	Sarong	Teme
386	Kopiah	Skull Cup	Songko
387	Sanggul	Bun	Konde
388	Lurah	Headman	Bumi
389	Sekretaris Desa	Village Secretary	Sekretari desa
390	Kyai	Clerics	Kiyai
391	Dukun	Shaman	Sando
392	Dukun Sunat	Circumcision Shamans	Sando suna
393	Pegawai	Employee	Manti
394	Guru	Teacher	Guru
395	Buruh	Laborers	Babu
396	Pamong	Guardian	Pamo
397	Pedagang	Trader	Atam mpawele
398	Juragan	Skipper	Juragan
399	Tengkulak	Middleman	Tangkula
400	Tukang Kayu	Carpenter	Panggita
401	Tukang Pahat	Carver	Tukan paa
402	Penjual	Seller	Mpawele
403	Mandor	Foreman	Mando
404	Sopir	Driver	Safii oto
405	Kondektur	Conductor	Korne
406	Petani	Farmer	Patani
407	Buruh Tani	Hodge	Buru patani
408	Pengembala Sapi	Neatherd	Ama capi
409	Pengembala Kerbau	Buffalo Herder	Ama kambau
410	Pengembala Kambing	Goat Herder	Ama mbee
411	Pengembala Itik	Duck Herder	Ama manu
412	Tukang Ojek	Ojek's Driver	Ngoje
414	Tukang Becak	Pedicab Driver	Tuka becak

415	Sopir Andong	Andong Driver	Safi oto
416	Makelar (Rumah, Kendaraan)	Broker	Banda
417	Dua Puluh Lima	Twenty-Five	Dua mpuru lima
418	Lima Puluh	Fifty	Lima mpuru
419	Enam Puluh	Sixty	Ini mpuru
420	Tuju Puluh Lima	Seventy-Five	Pidu mpuru
421	Pertama	First	Saramba
422	Keempat	Fourth	Ka upa
423	Kelima	Fifth	Kalmia
424	Keenam	Sixth	Kaini
425	Ketujuh	Seventh	Kapidu
426	Kedelapan	Eighth	Kawaru
427	Kesembilan	Ninth	Kaciwin
428	Kesepuluh	Tenth	Kasampurun
429	Terakhir	Lastly	Cumpunkai
430	Delapan Tahun Yang Lalu	Eight Years Ago	Waru mbaa
431	Musim Hujan	Rainy Season	Oru ura
432	Musim Kering	Dry Season	Mpana ai
433	Nanti Malam	Tonight	Mundo mundo ai
434	Tengah Malam	Midnight	Mundo
435	Tengah Hari	Noon	Ama rai
436	Kemarin Dulu	Day Before Yesterday	Awin
437	Lusa	The Day After Tomorrow	Didi
438	Tiga Hari Yang Lalu	Three Days Ago	Tolu nai
439	Minggu Depan	Next Week	Minggu tando
440	Lima Hari	Five Days	Lima nai
441	Tiga Puluh Lima Hari	Thirty Five Days	Talu mpuru nai
442	Tujuh Hari	Seven Days	Pidu nai

443	Sebentar	Awhile	Skaleu
444	Sore	Afternoon	Mbia ai
445	Senja	Dusk	Kolu
446	Sehari	A Day	Snai
447	Dua Puluh Satu Hari	Twenty One Days	Dua mpuru nai
448	Tiga Puluh Hari	Thirty Days	Tolu mpuru nai
449	Empat Puluh Hari	Fourty Days	Upa mpuru nai
450	Seratus Hari	One Hundred Days	Saratu nai
451	Setahun	A Year	Samba
452	Dua Puluh Lima Tahun	Twenty Five Years	Dua mpuru mbaa
453	Seratus Tahun	One Hundred Years	Saratu mbaa
454	Salah Musim	Wrong Season	Ncara ai
455	Sejengkal	A Span	Sacaka
456	Sehasta		Sahasta
457	Sedepa		Sdepa
458	Bagian	Part	Ruu
459	Kati		Oru pana
460	Dacin (+/- 1 Kuintal)	Balance	Daci
461	Ru (+/- 14 M2)		
462	Bahu (+/- 700m2)		

Appendix 7. List of Informants

1. Main Informant

Name : Madinatul Hujah
Age : 25 years old
Education : S1 Pendidikan Bahasa Inggris
Occupation : -

2. Secondary Informant

Name : Hj. Hajnah
Age : 63 years old
Education : Elementary School

Occupation : Farmer

3. Secondary Informant

Name : Sunti

Age : 25 years old

Education : S1 Pendidikan Kimia

Occupation : -



Appendix 8. Surat Tugas



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT

Alamat : Jalan Udayana No. 11 Singaraja
Telepon-Fax: (0362) 22570 Kode Pos. 81116
Website : www.undiksha.ac.id

Nomor : 930 / UN48.16/LT/2021 Singaraja, 7 Juli 2021
Lamp. :
Perihal : Permohonan Izin Melaksanakan Penelitian

Yth. Kepala Badan Kesbanglimas Kab. Bima

di Bima

Dengan hormat, kami mohon diberikan izin dosen Universitas Pendidikan Ganesha seperti tertera di bawah ini untuk mengadakan penelitian. Adapun dosen yang bersangkutan adalah :

NO	NAMA	NIP/NIM	KETERANGAN
1	Dr. I Gede Budasi, M. Ed	0001125802	Ketua Peneliti
2	Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum.	0011037802	Anggota Peneliti
3	Prof. Dr. I Nyoman Adi Jaya Putra M.A.	0019036201	Anggota Peneliti
4	Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.	0002097601	Anggota Peneliti
5	I Dewa Ayu Made Meilani Pramesti	1812021088	Mahasiswa
6	Ni Putu Nita Widiastuti	1812021135	Mahasiswa
7	Ni Luh Putu Anggita	1812021005	Mahasiswa
8	Ni Luh Putu Dewi Indriani	1812021009	Mahasiswa
9	Gustiagus Umbu Aldi Putra	1812021141	Mahasiswa
10	Gede Krisna Indrawan	1812021057	Mahasiswa
11	I Nyoman Ary Wiryu Candra	1812021190	Mahasiswa
12	Putu Nadia Purwati	1812021116	Mahasiswa
13	Gusti Ayu Savitri Ningrum	1812021066	Mahasiswa
14	Ni Luh Putu Prilia Regita Susanti	1812021206	Mahasiswa
15	Komang Ria Widyastuti	1812021198	Mahasiswa
16	Ni Kadek Sasmitha Aprilia	1812021195	Mahasiswa
17	Ni Made Sri Bintang Handayani	1812021154	Mahasiswa
18	Putu Pebyanti Natania	1812021110	Mahasiswa
19	Ketut Lia Agnesthine	1812021157	Mahasiswa

Judul : **"Rekonstruksi Protobahasa Sambori, Kolo, Sanggar,
dan Bima di Kabupaten Bima"**



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT

Alamat : Jalan Udayana No. 11 Singaraja
Telepon-Fax: (0362) 225708 Kode Pos. 81116
Website : www.updiksa.ac.id

Berkenaan dengan itu, kami mohon kesediaan Bapak/Ibu untuk memberikan bantuan seperlunya agar kegiatan dosen yang bersangkutan dapat berjalan sebagaimana mestinya dengan tetap mengikuti Protokol Kesehatan di era Pandemi Covid-19.

Demikian kami sampaikan, atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu, diucapkan terima kasih.



Prof. Dr. Gede Ayra Westhawn, M.Si.
NIP. 196204251990031002

Tembusan:

1. Kepala BAPPEDA Kab. Bima
2. Camat Sanggar/Kepala Desa Kore
3. Camat Lambitu/Kepala Desa Sambori
4. Camat Asa Kota/Kelurahan Kolo Kota Bima
5. Camat Nae Timur/Kelurahan Nungga Desa Tolo Werl
6. Arsip

Appendix 9. Surat Izin Penelitian



PEMERINTAH KABUPATEN BIMA
BADAN PERENCANAAN PEMBANGUNAN
PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN DAERAH
(B A P P E D A)

Jl. Gatot Soebroto No. 02 Telp. (0374) 43773 Fax. 43338 Raba - Bima

Raba-Bima, 9 Agustus 2021

Nomor : 050.7/389/07.1/2019
Lamp. : -
Perihal : Ijin Penelitian dan Survey

Kepada
Yth. Kepala Desa Rada Kec. Bolo Kab. Bima
Kepala Desa Rabakodo Kec. Woha Kab. Bima
Kepala Desa Sambori Kec. Lambitu Kab. Bima;
Kepala Desa Kala Kec. Donggo Kab. Bima;
Kepala Desa Piong Kec. Sanggar Kab. Bima;
Masing – Masing
di-

Tempat

Berdasarkan surat rekomendasi dari a.n Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan politik KASUBID. Penangan Konflik, 4/VIII/2021 Nomor : 070/105/07.4/2021, tanggal: 09 Agustus 2021 perihal tersebut diatas dengan ini dapat kami berikan izin Penelitian dan Survey kepada:

Nama : Dr. I GEDE BUDASI, M.ED.Dkk
NPM : 19581231185031022
Fakultas/ Jurusan : Bahasa Dan Seni / Bahasa Asing
Universitas : Univer. Pendidikan Ganesha
Tujuan/Keperluan : Permohonan Ijin Penelitian dan Survey
Judul Penelitian : Rekonstruksi Protobahasa Sambori, Kolo, Sanggar, Dan Bima Di Kabupaten Bima
Lamanya Penelitian : 1 (Satu) Bulan dari Tanggal 06 Agustus s/d Tanggal 07 September Tahun 2021

Sehubungan dengan hal tersebut diharapkan kiranya Bapak/Ibu/Saudara dapat memberikan bantuan untuk memperoleh keterangan/data yang diperlukan bagi yang bersangkutan. Selanjutnya bagi yang bersangkutan, setelah selesai tugas pengambilan data dan observasi tersebut diatas diharuskan menyampaikan 1 (satu) eksemplar hasil penelitian kepada kami untuk menjadi bahan informasi dan menambah data/dokumen Bappeda Kabupaten Bima.

Demikian Surat Izin Penelitian ini diberikan untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

An. Kepala Badan Perencanaan Pembangunan Penelitian dan Pengembangan Daerah Kab. Bima
Kabid Perencanaan, Pengendalian, dan Litbang

Ruvaidah, ST, MT
NIP1972021220022008

Tembusan : disampaikan kepada Yth :

1. Camat Bolo Kab. Bima di Tempat;
2. Camat Woha Kab. Bima di Tempat;
3. Camat Lambitu Kab. Bima di Tempat;
4. Camat Donggo Kab. Bima di Tempat;
5. Camat Sanggar Kab. Bima di Tempat
6. Ketua Lembaga Penelitian Dan Pengabdian Kepada Masyarakat Univ. Pend. GANESHA di Bali
7. Sdr. Dr. I Gede Budasi, M.Ed Dkk di Tempat.

Appendix 10. Documentations



RIWAYAT HIDUP



Gede Krisna Indrawan lahir di Lemukih pada tanggal 07 Juli 1999. Penulis lahir dari pasangan Gede Budawan dan Nyoman Nismini. Penulis berkebangsaan Indonesia dan beragama Hindu. Kini, penulis tinggal di Desa Lemukih, Kecamatan Sawan, Kabupaten Buleleng, Bali.

Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Negeri 2 Lemukih dan lulus pada tahun 2012. Kemudian penulis melanjutkan pendidikannya di SMP Negeri 1 Sawan dan lulus pada tahun 2015. Pada tahun 2018 penulis lulus dari SMA Negeri 3 Singaraja dengan jurusan Matematika dan Ilmu Pengetahuan Alam (MIPA). Tahun 2018, penulis melanjutkan pendidikannya di S1 Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Jurusan Bahasa Asing, Universitas Pendidikan Ganesha. Pada semester 7 tahun 2022 penulis telah menyelesaikan skripsi yang berjudul “Phonological System of Sanggar Language Spoken in Bima Regency, West Nusa Tenggara”.